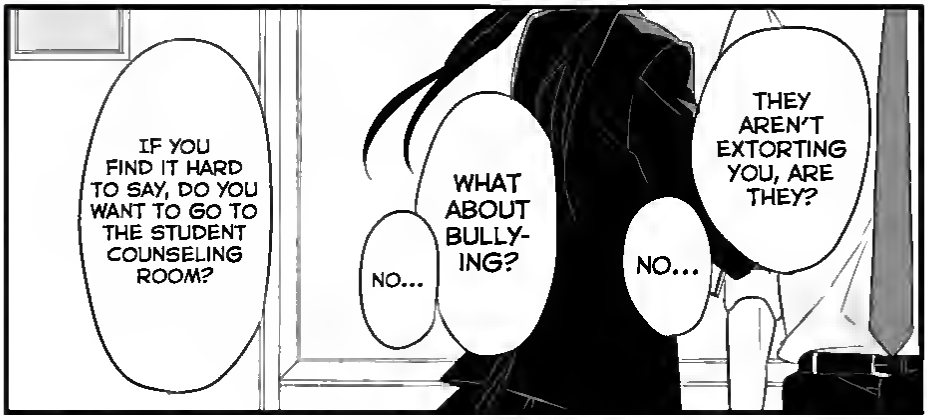
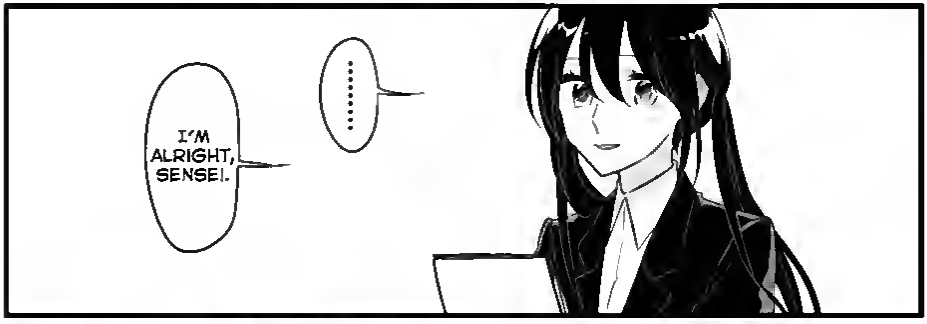
SOUSHI SOUAI
Chapter 8: Student Counseling (Megumi Chapter)
LIBERUM
AMPLIFIED (TL, TS) DONE (PR, CL)
© AJISHIBASHI

SENSEI
I'M GLAD I FOUND YOU.
SOUMA
ARE THEY THREATEN-ING YOU?
WHY?
HOW COME?
IT SEEMS YOU'RE WITH WAKAMATSU'S GROUP RECENTLY.


IF YOU FIND IT HARD TO SAY, DO YOU WANT TO GO TO THE STUDENT COUNSELING ROOM?
NO...
WHAT ABOUT BULLY-ING?
NO...
THEY AREN'T EXTORTING YOU, ARE THEY?


I'M ALRIGHT, SENSEI.

OH, I SEE.
SO THAT'S HOW THEY SEE IT.
TELL US IMMEDIATELY IF ANYTHING HAPPENS.
THERE'S A TEACHER WHO GETS ALONG WELL WITH DELINQUENTS, SO WE CAN INDIRECTLY WARN THEM.

THAT'S NOT IT, SENSEI.
YOU WORRY TOO MUCH.
REALLY?

ARE IMMEDIATELY TREATED LIKE A THREAT.
YES...
PEOPLE WHOSE HAIR COLORS ARE JUST SLIGHTLY DIFFERENT FROM THOSE AROUND THEM.
AND WHO MODIFY THE UNIFORM THEY WEAR
Classes are about to start. You should return to your classroom.
EVEN THOUGH THEY'RE JUST A BIT MORE BELLICOSE THAN OTHERS.
HEY, HEY!
OH, YOU GUYS.
MEGUMI -CHAN!

A TEACHER CALLED YOU?
THAT'S RARE.
We skipped class.
You did?
JUST FOR SOME-THING.
I DON'T... HAVE TO TELL THEM.
MEGUMI-CHAN IS DILIGENT.
YEAH.
YOU'RE THE TYPE THEY COUNT ON FOR STUFF.
WHAT ABOUT YOU GUYS?
WILL YOU ATTEND THE NEXT CLASS?
LISTEN WELL, FOLKS!! KANAE-CHAN IS TEACHING THE NEXT CLASS!
YOU REALLY LIKE 'EM BIG.
OH MY, KAWASAKI-KUN. YOU SHOULD JUST TOUCH YOUR BUTT OR SOMETHING.
Ahaha

WE'RE NOT NOISY.
THE OTHER STUDENTS ARE MORE TALKATIVE ACTUALLY.
REALLY?
...I GUESS.
COME TO THINK OF IT, YOU'RE NOT BOISTEROUS DURING CLASS.
RIGHT.
THE OTHER STUDENTS ARE ALSO USING THEIRS. LIKE ARE YOUR EYES PROPS OR WHAT?
Plus they're noisy
It's not like I'm causing problem for others.
WE'RE SCOLDED FOR JUST USING OUR PHONES.
THEN YOU GUYS WILL BE A STOP LIGHT.
Red yellow green
YOU'RE RIGHT !!!
Happy
NO LESS FROM YOU, CHIHIRO. I'LL DYE MINE GREEN.
IT CAN'T BE HELPED IF MY RED HAIR STANDS OUT.
Baby I'm born to stand out.

AH
ARITA!
THAT'S ARITA-SENSEI FOR YOU!
Oh
YOU'RE ATTENDING CLASS?
I'M MOVED.
Anita-sensei
It's Anita
Anita
You're making fun of us aren't you?
THE "TEACHER WHO GETS ALONG WELL WITH DELINQUENTS" IS PROBABLY HIM
EXTOR-TION?! JUST YOU TRY!!
ARITA ARE YOU BLIND?
Shut up
YOU'RE WITH THIS GIRL RECENTLY.
ニヤッ

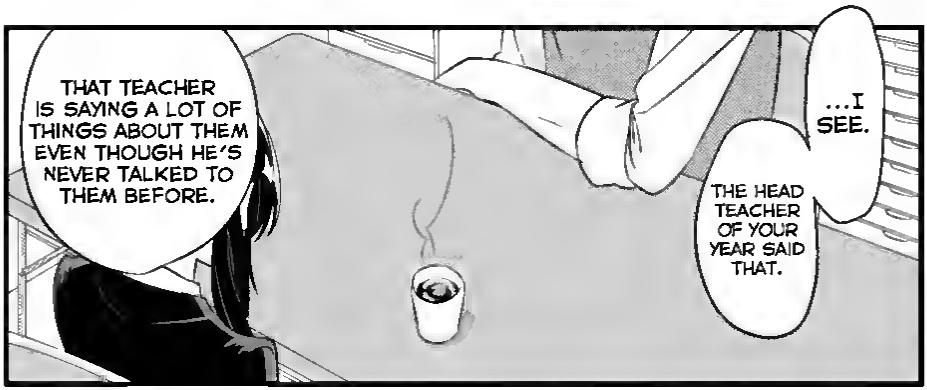
OH! IT'S THE FIRST TIME I SAW YOU SMILE.
YOU THINK, SENSEI?
SAME WITH YOU, SOUMA.
IT'S RARE TO SEE YOU WITH THEM.
SHE'S GOT A CUTE FACE.
So cute
AND SHE'S GOT NICE EYES, RIGHT?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
SO WHY IS SHE WITH YOU? ARE YOU SOUMA'S BANGS PROTECTION SQUAD?
?
HOW ENDEAR-ING
I'M EMBARRA-SSED SO I HIDE THEM WITH MY BANGS... EHE

BUT YOU'RE CUTE SOUMA-SAN, IT'S SUCH A WASTE.
REAL-LY?
REAL-LY.
YOU SHOULD BE MORE CONFIDENT ABOUT YOUR--
!
CAN YOU NOT TOUCH HER?
UWAA FRIGGIN' SCARY!
OH, IS SHE YOUR GIRL-FRIEND?
Hahaha
YEAH, SHE'S MY GIRLFRIEND, BUT THAT'S NOT WHY I DON'T WANT YOU TO TOUCH HER.
YOU'LL LEAVE YOUR DIRTY FINGER MARKS ON HER HAIR.
THAT'S YOUR CONCERN?! AND SHE'S REALLY YOUR GIRL-FRIEND?

HUH, WHAT ARE YOU SAYING? AS IF I CAN TOUCH HER SO LIGHTLY.
I wash my hands first before touching her, idiot
WELL, DON'T YOU STICK CLOSE TO EACH OTHER?
EH, EVEN I'LL BE CREEPED OUT BY THAT.
That creeps me out
I'm putting it back
EHEHE
I'M FINE.
HUH? OF COURSE IT'S FINE. THERE'S NO PROBLEM WITH THAT.
Like "Wakamatsu-kun!"
BUT IT'S OKAY IF SOUMA-SAN STICKS CLOSE TO YOU?
SHE DOES! FOR STARTERS, EVERYONE LEAVES FINGER MARKS!
DON'T RESPOND SO SERIOUSLY. I'LL FEEL DOWN.
It's just that I'll die from blushing if she touches me
AND THE PLACES SHE TOUCHED ALWAYS SMELL LIKE SUNSHINE AFTER. GOT A PROBLEM WITH THAT?
MEGUMI DOESN'T LEAVE ANY FINGER MARKS.

...DO YOU NEED A CONSULTATION?
IF YOU'RE OKAY WITH ME, I CAN LEND YOU AN EAR.
WE CAN NORMALLY TALK ABOUT VIDEO GAMES,
AND WE'VE GOT THE SAME TASTE IN MUSIC...
HM?
I GUESS.
SENSEI,
DO YOU GET ALONG WELL WITH THEM?

HE'S SOMEONE I CAN TALK TO.
THIS TEACHER DOESN'T DISCRIMINATE STUDENTS.
YES...


THAT TEACHER IS SAYING A LOT OF THINGS ABOUT THEM EVEN THOUGH HE'S NEVER TALKED TO THEM BEFORE.
THE HEAD TEACHER OF YOUR YEAR SAID THAT.
...I SEE.

I WANT HIM TO LOOK MORE CLOSELY AT THEM.
I THOUGHT THAT'S HOW THAT TEACHER SEES US...
THEY CAN ACTUALLY STUDY.
THEY'RE QUITTING SMOKING, TOO.
BUT THEY JUST HAVE THINGS THEY WANT TO PRO-TECT.
IT'S JUST THAT THEIR WAY OF PROTECTING THOSE ARE DIFFERENT FROM HOW OTHERS PROTECT THEIRS.
SKIP CLASSES,
AND THEY MIGHT BE SMOKING AS WELL.
Too bad.
IT'S TRUE THAT THEY'RE SLIGHTLY BELLICOSE,
THEY TALK WITH THEIR FISTS,
THEY'RE PEOPLE WHO CAN TREASURE OTHERS.
THEY WON'T GET IN A FIGHT FOR NO APPARENT REASON.
AND THEY DON'T GO FOR ONE-SIDED FIGHTS.

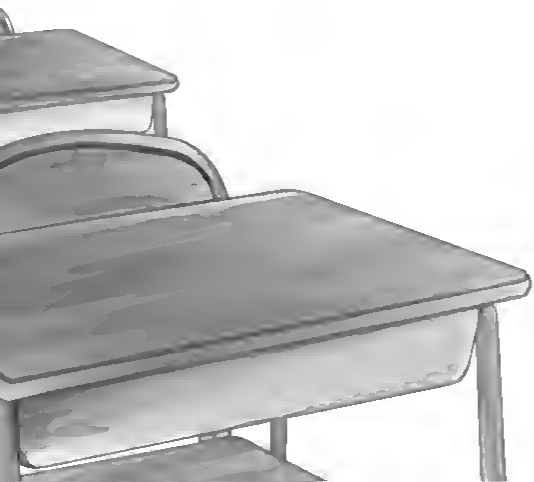
BUT YOU SEE, SOUMA-SAN,
TEACHERS HAVE A DUTY TO PROTECT STUDENTS.
?
Aha
YOU LOOK CLOSELY AT PEOPLE, SOUMA-SAN. THAT MAKES ME HAPPY.
AT A TEACHER'S STAND-POINT,
THEY HAVE TO KEEP A WATCHFUL EYE ON STU-DENTS LIKE WAKAMATSU NO MATTER WHAT.
THERE ARE MANY STUDENTS LIKE YOU WHO ARE BEING TARGETED BY DELINQUENTS.
WAKAMATSU AND THE REST CAN PROTECT THEMSELVES.
BUT AMONG DILIGENT STUDENTS, THERE ARE MANY WHO CAN'T DO THAT.
THAT'S JUST MY REASONING, THOUGH.

THEY WON'T KNOW UNLESS YOU TELL THEM.
Not all teachers are like that though
Just like me
TEACHERS CAN'T SEE EVERYTHING, AND OUR HANDS ARE FULL SOMETIMES.
STUDENTS OUTNUMBER US TEACHERS, TOO.
SO I WANT YOU TO EARNESTLY WATCH OVER THEM.
I KNOW
THAT YOU PROPERLY LOOK AT PEOPLE, SOUMA-SAN.
Sensei, I like that about you.
I'm looking forward to it.
WHILE WE'RE AT IT, TELL ME THE FULL DETAILS IF THERE'S ANY PROGRESS IN YOUR RELATIONSHIP, OKAY?
AHAHA DON'T CRY, DONT CRY.
THAT'S WHAT I THINK.

ME-GUM!
I HEARD YOU WERE TAKEN TO THE REFERENCE ROOM. .
I FEEL A BIT BETTER NOW.
WELL, I'VE GOT WORK TO DO.
Bye bye!
AH! THERE THEY ARE!
ARITA YOU BAS-TARD!
open
?
WAKA MATSU -KUN ..
YOU DEFINITELY HAVE THE WRONG IDEA!
Help me out, Souma-san!
TRACES OF TEARS.
WRONG IDEA!
!
Uwa Soushi!
I LIKE YOU THE MOST.
I LIKE YOU, WAKAMATSU -KUN.

Arita Naochika (26)

Hige(beard)-sensei
Student Counseling Assistant
Teaches Modern Japanese



mutual love by liberum